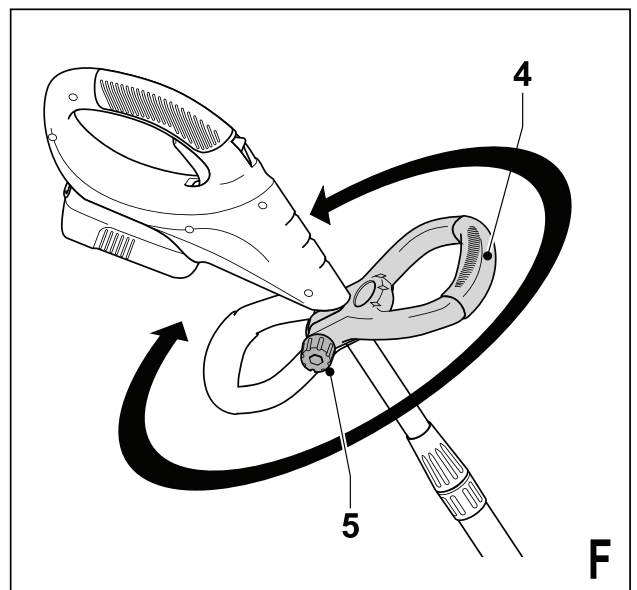
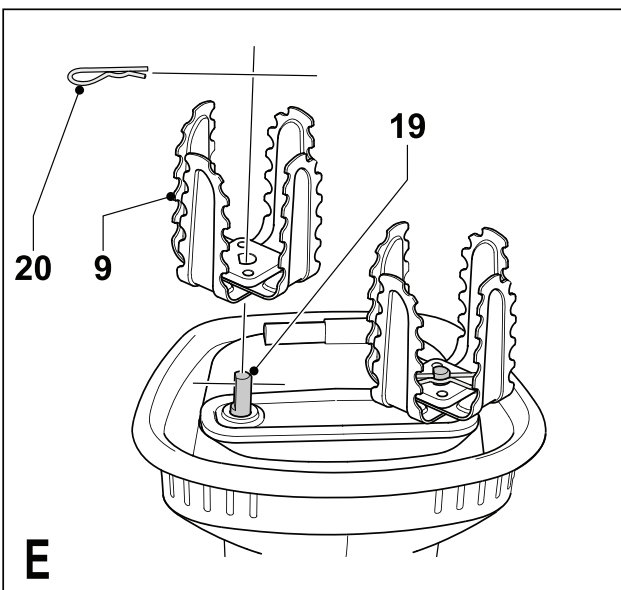
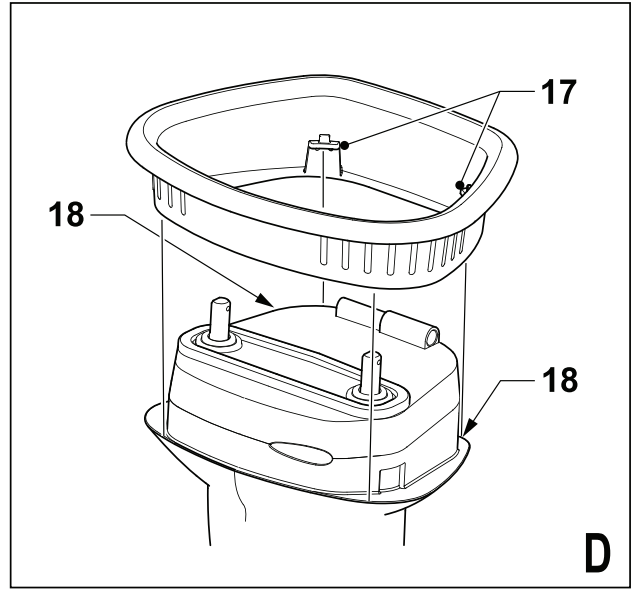
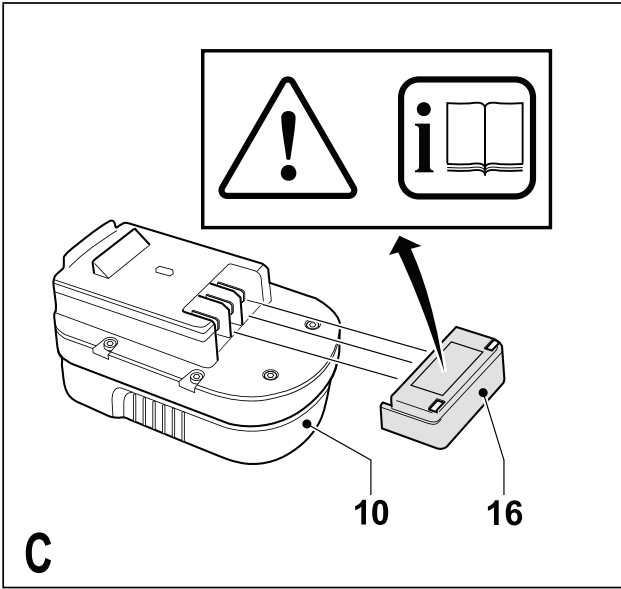
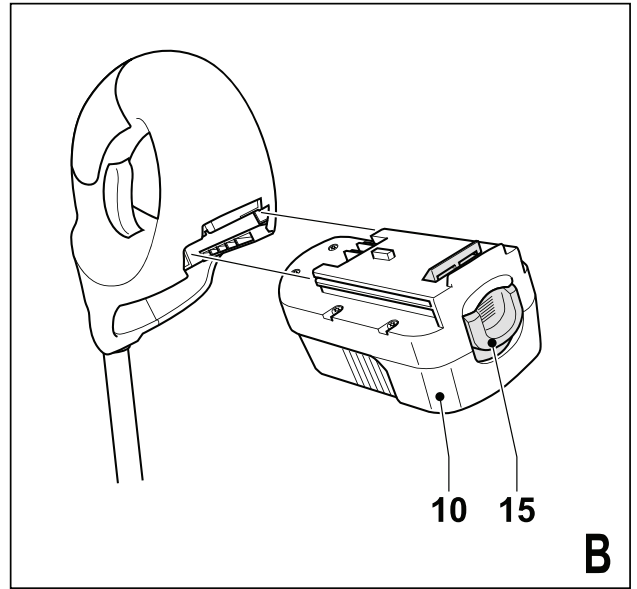
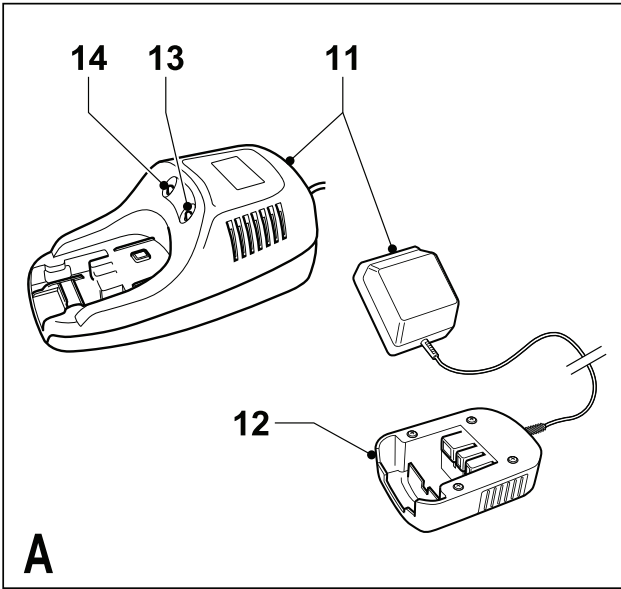
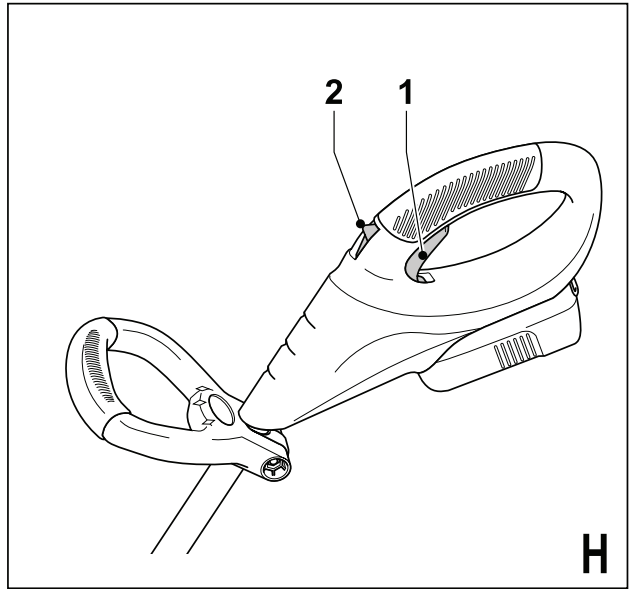
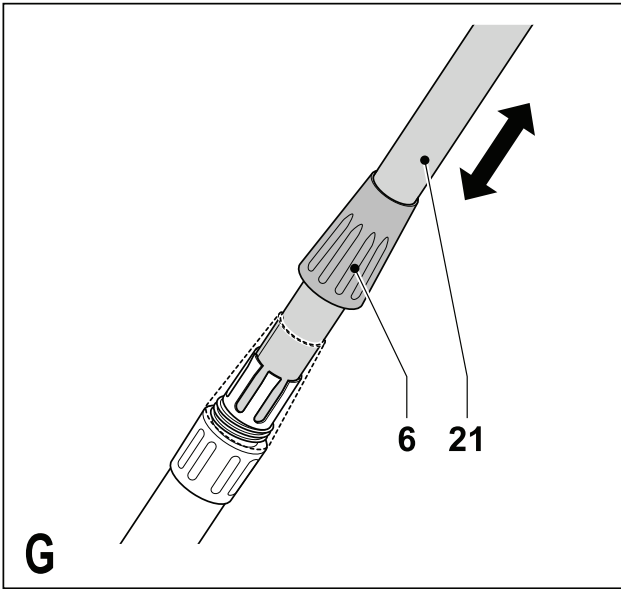


*Инструмент не  
предназначен для  
профессионального  
использования.*





## Область применения

Ваш культиватор компании Black & Decker предназначен для легкого рыхления земли садовых участков. Этот инструмент не предназначен для профессионального использования.

Ваше зарядное устройство компании Black & Decker предназначено только для зарядки аккумуляторов, которые поставляются с этим инструментом.

## Основные правила безопасности

**Предупреждение!** Прочтите все инструкции. Невыполнение любых указаний, которые приводятся ниже, может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению серьезной травмы. Термин “электроинструмент”, встречающийся во всех предупреждениях, которые приводятся ниже, относится к механизированному инструменту с электрическим приводом, работающим от сети (с использованием шнура) или от аккумулятора (беспроводной электроинструмент). **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

### 1. Рабочая зона

- a. **Поддерживайте рабочую зону чистой и хорошо освещенной.** Загроможденные и плохо освещенные участки рабочей зоны способствуют несчастным случаям.
- b. **Не используйте электроинструменты для работы во взрывоопасной среде, например, где присутствуют легко воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты являются источником искр, которые могут стать причиной возгорания пыли или поджечь пыль или горючие газы и испарения.
- c. **Во время работы электроинструментом не подпускайте близко детей и наблюдателей.** Отвлечение вашего внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.

### 2. Электробезопасность

- a. **Вилки электроинструментов должны соответствовать электрическим розеткам. Никогда и никоим образом не изменяйте конструкцию вилки. При работе с любым заземляемым электроинструментом не допускайте использования никаких штепсельных переходников.** Использование оригинальных (немодифицированных вилок) и подходящих к ним розеток уменьшают риск поражения электрическим током.
- b. **Избегайте касания телом поверхностей предметов, имеющих заземление, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Замыкание тела человека на землю увеличивает риск поражения его электрическим током.
- c. **Не работайте электроинструментами под дождем или во влажной атмосфере.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. **Не допускайте неправильного обращения со шнуром. Никогда не используйте шнур для**

**переноски или волочения электроинструмента, а также для вытаскивания вилки из розетки. Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся частей.** Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

- e. **При работе электроинструментом вне помещения используйте удлинительный шнур, который подходит для применения на открытом воздухе.** Применение удлинительного шнура, пригодного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- ### 3. Личная безопасность
- a. **Оставайтесь бдительным, сосредоточьте внимание на выполняемой работе и сохраняйте здравый смысл. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы чувствуете себя усталым, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Потеря внимания во время работы электроинструментом может привести к получению вами серьезной травмы.
  - b. **Используйте предметы индивидуальной защиты. Всегда применяйте средства защиты глаз.** Использование предметов индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, обувь с нескользкой подошвой, каска или средство защиты органов слуха, уменьшают риск получения травмы.
  - c. **Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед тем, как вставить вилку электроинструмента в розетку, убедитесь, что его переключатель находится в положении “выключено”.** При переноске электроинструмента, когда ваш палец лежит на переключателе, или если вы вставляете вилку в розетку, когда переключатель находится в положение “включено”, повышается вероятность возникновения несчастного случая.
  - d. **Перед включением электроинструмента не оставляйте на нем устройство для регулировки или гаечный ключ.** Эти приспособления, оставленные на вращающейся части электроинструмента, могут стать причиной получения вами травмы.
  - e. **Не перенапрягайтесь. В течение всего времени работы с электроинструментом имейте надлежащую опору и сохраняйте правильное равновесие.** Это позволит вам лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях
  - f. **Выбирайте правильную одежду. Не надевайте свободные предметы одежды и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей электроинструмента.** Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями электроинструмента.

- g. Если ваш электроинструмент приспособлен для подсоединения к устройствам для сбора пыли или других отходов, имеющим место при его работе, убедитесь, что эти устройства правильно подсоединены и используются надлежащим образом. Применение этих устройств может снизить количество пыли вокруг электроинструмента и, тем самым, уменьшить риск возникновения опасных ситуаций.
4. **Использование электроинструмента и уход за ним**
- a. **Не прикладывайте к электроинструменту силу. Для достижения ваших целей, используйте правильно выбранный электроинструмент.** Работа правильно подобранным электроинструментом позволит выполнять ее более качественно, безопасно и с производительностью, на которую он рассчитан.
- b. **Не используйте электроинструмент, если его переключатель не переводится в положения “включено” и “выключено”.** Работа любого электроинструмента не может контролироваться пользователем при неисправном переключателе, более того, она представляется опасной до тех пор, пока он не будет отремонтирован.
- c. **Перед выполнением любых регулировок, сменой приспособлений или хранением электроинструмента, его вилка должна быть извлечена из сетевой розетки.** Эта мера предосторожности уменьшает риск несанкционированного включения электроинструмента.
- d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, не позволяйте работать этими инструментами лицам, которые не знакомы с ними или не прочитали инструкции по их эксплуатации.** В руках необученных людей электроинструменты представляют опасность, как для самих пользователей, так и для окружающих лиц.
- e. **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Проверяйте их на разрегулировку или деформацию движущихся частей, поломку деталей и наличие других факторов, которые могут негативно влиять на работу электроинструментов. При обнаружении любых неисправностей следует произвести адекватный ремонт перед возобновлением использования электроинструментов.** Многие несчастные случаи происходят по причине плохого технического обслуживания электроинструментов.
- f. **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми.** Режущие инструменты с острыми лезвиями, к которым применяются надлежащие процедуры технического обслуживания, менее склонны заедать в обрабатываемом материале и легче поддаются управлению.
- g. **Используйте электроинструменты, вспомогательные устройства и приспособления, а также режущие вставки к ним в полном соответствии с этими инструкциями, с учетом назначения инструмента, производимой работы и условий ее выполнения.** Применение электроинструментов с целью выполнения работ, для которых они не предназначены, может привести к возникновению опасных ситуаций.
5. **Использование электроинструментов с питанием от аккумулятора и уход за ними**
- a. **Перед тем, как вставить в электроинструмент блок аккумулятора, убедитесь в том, что переключатель инструмента находится в положении “выключено”.** Невыполнение этого указания может привести к несчастному случаю.
- b. **Зарядку аккумулятора производите только с использованием зарядного устройства, рекомендованного изготовителем электроинструмента.** Применение зарядного устройства, предназначенного для одного типа аккумулятора, с целью зарядки аккумулятора другого типа может создать опасность возгорания.
- c. **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторами.** Применение любых других аккумуляторов может создать опасность получения травмы или возгорания.
- d. **Когда аккумулятор не используется, храните его подальше от различных металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты или других мелких изделий из металла, присутствие которых может соединить один зажим аккумулятора с другим.** Закорачивание зажимов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- e. **При неправильном обращении с аккумулятором из него может быть выплеснут электролит. Не допускайте контакта с электролитом. Если это случайно произойдет, промойте водой место, на которое попал электролит. Если электролит попал в глаза, то после немедленного промывания их водой обратитесь за медицинской помощью. Выплеснувшийся из аккумулятора электролит может вызвать раздражение или ожоги.**
6. **Техническое обслуживание**
- a. **Техническое обслуживание вашего электроинструмента должно выполняться только квалифицированным персоналом. Вместо неисправных деталей должны использоваться только идентичные заменяющие компоненты.** Такой подход обеспечит поддержание вашего электроинструмента в безопасном состоянии.

## Дополнительные указания по безопасности

В этом руководстве приводится описание предполагаемого использования этого инструмента. Не подвергайте воздействию излишних усилий небольшие инструменты и приспособления, применяя их для выполнения той работы, которую должны делать инструменты и устройства, рассчитанные на тяжелые условия эксплуатации. Инструмент будет работать лучше и безопасней в тех условиях, для которых он предназначен. Не перегружайте инструмент. Не применяйте инструмент для целей, на которые он не рассчитан. Например, не используйте циркулярную пилу для распиловки бревен или срезания веток деревьев.

**Предупреждение!** Использование инструмента вместе с любым вспомогательным устройством или приспособлением, которые для него не предназначены, или выполнение этим инструментом любой операции, на которую он не рассчитан, может привести к возникновению риска получения травмы.

Перед применением инструмента проверьте его и кабель на присутствие повреждений. Кроме того, проверьте движущиеся части на наличие разрегулировок, заеданий и поломок, а также ограждения и переключатели на нормальное рабочее состояние. Убедитесь в том, что инструмент работает надлежащим образом и выполняет назначенные ему функции. Не используйте инструмент, если любая его деталь окажется поврежденной или неисправной. Не применяйте инструмент в том случае, если его переключатель не переводится в положение “включено” или “выключено”. Все поврежденные или неисправные детали должны быть отремонтированы или заменены на авторизованном сервисном центре. Никогда не пытайтесь выполнять ремонт самостоятельно.

## Предупреждающие символы

Ниже приводятся предупреждающие символы или знаки, которые можно найти на инструменте:



Перед использованием инструмента прочтите руководство по его применению.



Не работайте инструментом под дождем или в условиях большой влажности.



При работе этим инструментом надевайте прозрачный щиток или очки для защиты глаз.



Не сжигайте неисправный аккумулятор.



Когда вы работаете инструментом, не разрешайте людям и животным приближаться к вам на расстояние, меньшее 6 метров.

## Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторами и зарядными устройствами

### Аккумуляторы

- Никогда не пытайтесь вскрыть аккумулятор, какая бы причина для этого не была.
- Не допускайте воздействия на аккумулятор воды.
- Не храните аккумулятор там, где температура может превышать 40°C.
- Заряжать аккумулятор можно только при температуре в диапазоне от 10 до 40°C.
- Зарядку аккумулятора производите только с использованием зарядного устройства, снабженного специальными приспособлениями.
- При утилизации аккумуляторов следуйте указаниям, которые приводятся в разделе “Защита окружающей среды”.

### Зарядные устройства

- Применяйте ваше зарядное устройство компании Black & Decker только для процедуры зарядки аккумулятора, вместе с которым оно было поставлено. Другие аккумуляторы могут взорваться и, тем самым, стать причиной получения травмы.
- Никогда не пытайтесь заряжать одноразовые элементы питания.
- Немедленно заменяйте поврежденные шнуры
- Не допускайте попадания в зарядное устройство воды.
- Не открывайте зарядное устройство.
- Не изучайте зарядное устройство посторонними предметами.



Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.



Перед использованием зарядного устройства прочтите руководство по его применению. Не исправность изолирующего трансформатора безопасности.



Зарядное устройство автоматически отключается, если температура окружающего воздуха становится слишком высокой. Как следствие, зарядное устройство оказывается в нерабочем состоянии. Зарядное устройство должно быть отключено от сетевого питания и передано в уполномоченный технический центр для ремонта.



Перед использованием инструмента прочтите руководство по его применению.

## Электрическая безопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию; поэтому ему не требуется заземление. Всегда убеждайтесь в том, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному в заводской табличке устройства.

- **Предупреждение!** Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство обычным сетевым штепселем.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен в авторизованном сервисном центре компании Black & Decker. Это позволит избежать возникновения опасной ситуации.

## Конструктивные особенности

1. Клавиша выключателя
2. Кнопка снятия блокировки
3. Основная рукоятка
4. Вспомогательная рукоятка
5. Ручка вспомогательной рукоятки
6. Втулка регулировки длины
7. Корпус электродвигателя
8. Защитный кожух
9. Культиваторные ножи
10. Аккумулятор

### Рисунок А

11. Зарядное устройство
12. Розеточная часть зарядного устройства
13. Индикатор зарядки аккумулятора
14. Индикатор окончания зарядки

## Сборка

**Предупреждение!** Перед сборкой выньте аккумулятор из инструмента

### Установка и снятие аккумулятора (Рис. В)

- Для того чтобы установить аккумулятор (10), присоедините его к розеточной части разъема в корпусе инструмента. Введите аккумулятор в розеточную часть разъема и нажмите на него так, чтобы он со щелчком оказался зафиксированным на месте.
- Для того чтобы извлечь аккумулятор нажмите на кнопку снятия фиксации (15) и одновременно вытащите аккумулятор из розеточной части разъема.

### Установка крышки аккумулятора (Рис. С)

**Предупреждение!** Крышку (16) устанавливайте на аккумулятор для транспортировки и хранения.

### Установка защитного кожуха (Рис. D)

**Предупреждение!** Никогда не работайте инструментом с поврежденным кожухом или без кожуха.

- Поместите защитный кожух на инструмент, совместив его лапки (17) с пазами (18) инструмента, как это показано на рисунке.
- Нажимайте на защитный кожух до тех пор, пока он со щелчком не встанет на место.

- Проверьте точность установки защитного кожуха.

**Предупреждение!** Никогда не работайте инструментом с неправильно установленным защитным кожухом.

### Установка ножей (Рис. E)

- Установите одну сборку ножей (9) на вал (19).
- Вставьте шплинт (20) в отверстие вала.
- Прикладывая усилие, нажмите на шплинт так, чтобы он со щелчком занял свое место.
- Повторите эти процедуры для второй сборки ножей.

## Применение

**Предупреждение!** Дайте инструменту работать со скоростью, какую он сам выберет. Не допускайте перегрузки.

### Зарядка аккумулятора (Рис. А)

Зарядку аккумулятора необходимо произвести перед первым использованием культиватора, затем он должен заряжаться по мере того, как будет не способен обеспечивать напряжение, достаточное для выполнения работы, которая ранее делалась достаточно легко. Во время первой зарядки аккумулятора или после его длительного хранения, он приобретет только 80 % своей расчетной емкости. Только после нескольких циклов зарядки и разрядки емкость аккумулятора достигнет своей полного расчетного значения. Во время процедуры зарядки аккумулятор может нагреваться, однако, это нормальное явление, которое не указывает на наличие какой-либо проблемы.

**Предупреждение!** Не производите зарядку аккумулятора при температуре окружающего воздуха ниже 4°C или выше 40°C. Рекомендуемая температура зарядки составляет приблизительно 24°C.

### 8-часовое зарядное устройство

- Для того чтобы зарядить аккумулятор (10), извлеките его из инструмента и вставьте штепсель (12) зарядного устройства в аккумулятор.
- Включите зарядное устройство (11).

Аккумулятор будет заряжаться приблизительно 8 часов. Он может быть отключен в любое время или оставлен подсоединенным к зарядному устройству на неопределенное время.

### 1-часовое зарядное устройство

- Для того чтобы зарядить аккумулятор (10), извлеките его из инструмента и вставьте его в зарядное устройство (11). Аккумулятор вставляется в зарядное устройство только одним способом. Не прикладывайте никакого усилия. Убедитесь в том, что аккумулятор полностью занял свое место в зарядном устройстве.
- Включите зарядное устройство.
- Проверьте, загорелся ли красный индикатор зарядки (13) аккумулятора. Если вместо него загорелся зеленый индикатор окончания зарядки, значит, аккумулятор слишком нагрелся, и он не

может продолжать заряжаться. Если это имеет место, извлеките аккумулятор из зарядного устройства, дайте аккумулятору остыть примерно в течение 1 часа и снова вставьте его в зарядное устройство. После зарядки приблизительно в течение 1 часа красный индикатор зарядки (13) перестанет гореть, и загорится зеленый индикатор окончания зарядки (14). Это означает, что теперь аккумулятор полностью заряжен.

- Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

#### **Регулировка положения вспомогательной рукоятки (Рис. F)**

Положение вспомогательной рукоятки можно регулировать для выбора оптимального равновесия инструмента и удобства пользователя.

- Опустите защитный кожух на землю.
- Отпустите ручку (5) вспомогательной рукоятки.
- Переместите рукоятку в желаемое положение.
- Надежно затяните ручку вспомогательной рукоятки.

#### **Регулировка высоты (Рис. G)**

Телескопическая конструкция вала (21) позволяет вам выбирать желаемую высоту инструмента.

- Ослабьте втулку (6).
- Чтобы увеличить высоту инструмента, выдвиньте штангу наружу.
- Чтобы уменьшить высоту инструмента, вдвиньте штангу внутрь.
- Затяните втулку.

#### **Включение и выключение (Рис. H)**

Для обеспечения вашей безопасности во время работы этот инструмент снабжен двойной системой включения. Эта система предотвращает несанкционированное включение инструмента.

- Большим пальцем сдвиньте назад кнопку (2) снятия блокировки и одновременно нажмите клавишу выключателя (1).
- Отпустите кнопку снятия блокировки.

Выключение

- Отпустите клавишу выключателя (1).

**Предупреждение!** Никогда не пытайтесь заблокировать переключатель (1) в положении “включено”.

#### **Советы по оптимальному использованию инструмента**

- Держите инструмент, как показано на Рис. 1.
- Если инструмент начинает работать медленно, снизьте нагрузку.
- Во время первого рыхления в сезоне двигайтесь медленно, так как земля является слежавшейся. Последующее рыхление будет выполняться с большей скоростью.
- Для достижения оптимальных результатов производите рыхление только сухой почвы.
- Если бороны оказываются забитыми почвой, немедленно выключите инструмент. Чтобы

прочистить бороны, обратитесь к инструкциям по техническому обслуживанию. Продолжение работы инструментом с забитыми бороны приведет к его повреждению.

- Когда вы не пользуетесь инструментом, и если это представляется возможным, держите аккумулятор, подсоединенным к включенному зарядному устройству.

#### **Техническое обслуживание**

Ваш инструмент рассчитан на работу в течение длительного времени при минимальном техническом обслуживании.

Продолжительность удовлетворительной работы зависит от надлежащего ухода за инструментом и регулярной чистки. Ваше зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания, кроме регулярной чистки.

**Предупреждение!** Перед выполнением любой процедуры технического обслуживания вынимайте аккумулятор из инструмента. Перед чисткой зарядного устройства отсоединяйте его от сетевой розетки.

- Производите регулярную чистку вентиляционных отверстий вашего инструмента, используя для этого мягкую щетку или сухую ветошь.
- Производите регулярную чистку корпуса электродвигателя, используя для этого влажную ветошь. Не применяйте абразивные моющие средства или растворители.
- Регулярно используйте тупоносый скребок для удаления травы и земли из-под защитного кожуха.
- Перед работой и после ее окончания проверяйте все переключатели, – они должны быть свободными от земли, травы и кусочков растений.

**Предупреждение!** Не погружайте инструмент в воду и не обливайте его из шланга.

#### **Во время применения**

- Прочищайте бороны, удаляя забившийся материал, используя для этого подходящую палочку или скребок.

**Предупреждение!** Не пытайтесь прочистить бороны, бросая или ударяя инструмент о землю. Когда чистите бороны, надевайте защитные рукавицы.

#### **После использования и перед хранением**

- После использования инструмента тщательно прочистите бороны. После чистки нанесите на бороны тонкий слой светлого машинного масла, чтобы защитить их от коррозии.

Замечание: Удобрения и другие садовые или огородные химические вещества содержат ингредиенты, которые в значительной степени ускоряют коррозию. Если вы используете инструмент там, где применялись такие вещества, его необходимо вымыть сразу же после окончания работы.



**Предупреждение!** При чистке/мойке инструмента надевайте перчатки и средства индивидуальной защиты глаз.

### Хранение

Когда инструмент не используется несколько месяцев, идеально оставлять аккумулятор, подсоединенным к зарядному устройству.

**Предупреждение!** Не вешайте инструмент за крючок переключателя на два положения.

В противном случае действуйте следующим образом:

- Полностью разрядите участок.
- Извлеките аккумулятор из инструмента.
- Храните инструмент и аккумулятор в безопасном и сухом месте. Температура хранения всегда должна оставаться в диапазоне от 5 до 40°C. Держите аккумулятор на ровной поверхности.
- Перед использованием инструмента после продолжительного хранения снова полностью зарядите аккумулятор.

Замечание: Не храните инструмент рядом с удобрениями или другими химическими веществами. Это может вызвать ускоренную коррозию металлических частей инструмента.

### Нахождение и устранение неисправностей

Если инструмент работает не так, как нужно, выполните проверки, которые перечисляются ниже.

Неисправность	Возможная причина	Мероприятие
Инструмент не включается	Аккумулятор установлен неправильно	Проверьте установку аккумулятора
	Аккумулятор разряжен	Установите полностью заряженный аккумулятор
	Кнопка снятия блокировки не активирована	Проверьте процедуру включения инструмента
	Плохо затянуты зажимы электрических соединений	Проверьте соединения
Аккумулятор не заряжается	Аккумулятор установлен неправильно	Проверьте установку аккумулятора

### Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Аккумуляторы



Аккумуляторы компании Black & Decker могут заряжаться много раз. После окончания срока службы аккумулятор его следует утилизировать согласно местным правилам охраны окружающей среды.

- Дайте аккумулятору полностью выработать свой заряд, затем извлеките его из инструмента.
- NiCd (никель-кадмиевые) и NiMH (никель-металлогидридные) аккумуляторы представляют собой изделия, пригодные для вторичного использования. Их следует передавать любому уполномоченному агенту по ремонту.
- Поместите аккумулятор в подходящую тару с тем, чтобы не произошло закорачивания его зажимов.

## Технические данные

### Культиватор **GXC1000**

Напряжение В постоянного  
тока 18

Число оборотов  
(без нагрузки) мин<sup>-1</sup> 331

Масса кг 3,25

### Аккумулятор

Напряжение В постоянного  
тока 18

Ёмкость А-ч 1,5

Масса кг 0,9

### Зарядное устройство 8-часовое 1-часовое

Напряжение на входе  
В перем. тока 230 230

Приблизительное  
время зарядки ч 8 1

Масса кг 0,4 1,2

## Заявление о соответствии



**GXC1000**

Компания Black & Decker заявляет, что эти продукты соответствуют следующим директивам и стандартам: 98/37/ЕС, 89/336/ЕЕС, 73/23ЕЕС, 2000/14/ЕС, EN 60745, EN 55014, EN 60335, EN 61000

Уровень звукового давления, измеренный согласно 2000/14/ЕС:

$L_{pA}$  (звуковое давление) 82 дБ(А)

$L_{WA}$  (акустическая мощность) 93 дБ(А)

$L_{WA}$  (гарантированная) 95 дБ(А)

Вибрационная нагрузка на руку < 2,5 м/с<sup>2</sup>  
(согласно EN 50144)

Управляющий  
Кевин Хьюитт  
(Kevin Hewitt)

Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, United Kingdom  
1-10-2006

## БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

### Гарантийные условия

#### Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
  - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
  - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
  - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
  - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
  6. Гарантийные обязательства не распространяются:
    - 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
      - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
      - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
      - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
      - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
      - 6.1.5. Стихийного бедствия.
      - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети параметрам, указанным на инструменте.
      - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
      - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
    - 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
    - 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п.
    - 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Black & Decker ГмбХ, Black & Decker  
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.

